Ruční půdní vrtáky a zahradní nářadí

Ruční ocelový půdní vrták Ø 200 mm s T-rukojetí, předřezávacím břitem a gripy

Model: GE1222_G66514_PJ • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Největší ruční ocelový půdní vrták z řady GEKO o průměru šnekovice Ø 200 mm (20 cm) s postranním obvodovým předřezávacím nožem, kopinatým středicím hrotem a obouruční T-rukojetí s protiskluzovými gripy pro hloubení širokých základových patek plotů, pergol, altánů a výsadbu vzrostlejších keřů a stromků.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu	GE1222_G66514_PJ (GEKO G66514)
Typ nářadí	Velkoprůměrový ruční šnekový půdní vrták
Průměr šnekovice	Ø 200 mm (20 cm)
Celková výška vrtáku	cca 110–120 cm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu	GE1222_G66514_PJ (GEKO G66514)
Typ nářadí	Velkoprůměrový ruční šnekový půdní vrták
Průměr šnekovice	Ø 200 mm (20 cm)
Celková výška vrtáku	cca 110–120 cm
Šířka obouruční T-rukojeti	cca 50 cm
Speciální prvek čela	Boční úhlový předřezávací břit pro čisté obvodové zaříznutí stěny 20cm vrtu
Materiál konstrukce	Silnostěnná konstrukční ocel s černým práškovým lakem
Úchopy	2× žebrovaný protiskluzový pryžový grip
Směr vrtání	Pravotočivý (ve směru hodinových ručiček)
Vhodné půdy	Zahradní zemina, písčitohlinité a hlinité půdy bez velkých balvanů
Zákaz použití	Místa s inženýrskými sítěmi (elektřina, plyn, voda), stavební suť, skála
Typické použití	Betonové patky sloupků 80×80 / 100×100 mm, kotvy pergol, sazenice v kontejnerech

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Třízávitová ocelová šnekovice Ø 200 mm** – Vytváří plnohodnotnou 20cm základovou šachtu bez nutnosti širokého kopání rýčem
- **2. Boční úhlový předřezávací nůž** – Předkrojí obvod kruhu Ø 200 mm a kořínky drnu pro lehčí záběr velkého šneku
- **3. Spodní náběhový list šroubovice** – Nabírá předříznutou vrstvu zeminy na listy šneku
- **4. Středicí kopinatá špička** – Drží střed velkého 200mm vrtu bez vybočování
- **5. Zesílená dříková ocelová trubka** – Přenáší krouticí moment velkého průměru
- **6. Příčná T-rukojeť (cca 50 cm)** – Poskytuje potřebné rameno síly (lze pracovat i ve dvou osobách proti sobě)
- **7. Protiskluzové gripy (2 ks)** – Komfortní a bezpečný úchop rukou
- **8. Pevnostní svary konstrukce** – Odolné spoje šneku, předřezávače a rukojeti
- **9. Černý práškový lak** – Antikorozní ochrana oceli v agresivním půdním prostředí
- **10. Výrobní označení** – Identifikace modelu GEKO Ø 200 mm

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Pevné pracovní rukavice (EN 388) – Povinná ochrana rukou při otáčení a čištění ostrého předřezávacího nože!

Bezpečnostní obuv s ocelovou špičkou (EN ISO 20345) – Ochrana chodidel před hrotem i bočním předřezávacím břitem Ø 200 mm

Ochranné brýle – Při vysekávání kamenů ze dna výrvtu **Pracovní oděv – Pevný venkovní oděv**

Kontrola inženýrských sítí! – Absolutní zákaz vrtání v ochranném pásmu el. kabelů a plynovodů!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. KRITICKÉ BEZPEČNOSTNÍ OVĚŘENÍ: Zkontrolujte dokumentaci pozemku a vytyčení sítí — zasažení podzemního kabelu 230/400 V nebo plynovodu kovovým vrtákem ohrožuje život!
2. Zkontrolujte pevnost svaru bočního předřezávacího břitu, listů šneku i T-rukojeti.
3. Pro průměr Ø 200 mm nejdříve kruhově odřízněte a sejměte drn rýčem.
4. Nepoužívejte prodlužovací trubky na rukojeť (přetížení svaru) ani strojní adaptéry.
5. V těžké půdě si práci s Ø 200 mm případně rozvrhněte pro 2 osoby stojící čelem proti sobě u T-rukojeti.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Zapíchněte středicí špičku kolmo do středu budoucí patky a za plynulého tlaku otáčejte doprava.
2. Nechte boční předřezávací nůž plynule obkroužit stěnu jamky bez trhavého páčení.
3. Vzhledem k velké hmotnosti zeminy ve válci Ø 200 mm vytahujte vrták po každých cca 10 cm hloubky (vždy z podřepu silou stehen, nikoliv ohnutými zády!).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Kameny větší než cca 5 cm nevylamujte otáčením šneku — vrták vyjměte a kámen uvolněte ocelovým sochorem.
5. Po dosažení nezámrzné či požadované hloubky začistěte dno jamky posledním lehkým pootočením a kolmým zdvihem.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po práci omyjte 200mm šnekovici i boční předřezávací břit vodou, osušte a naolejujte řezné hrany.
Pravidelně	Mírně ztupený boční předřezávací nůž přibrušte ručním pilníkem z vnější/vnitřní fazety dle původního úhlu.
Pravidelně	Ukládejte na suchém místě s chráněným ostrým předřezávacím břitem mimo dosah dětí a zvířat.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Velmi namáhavé otáčení v ulehlé zemině	Velký řezný odpor průměru Ø 200 mm v suché zhutněné půdě	Předvrtejte střed menším vrtákem (např. Ø 110 mm) nebo jamku v předstihu prolijte vodou
Ohnutí bočního předřezávacího nože	Náraz předřezávacího břitu na skrytý kámen velkou silou	Uvolněte kámen sochorem a předřezávací břit opatrně vyrovnejte v dílně
Uvíznutí plného 20cm šneku v mokrém jílu	Podtlak pod širokým 200mm listem při hlubokém zavrtání naráz	Pootočte o 1/2 otáčky zpět doleva pro vniknutí vzduchu pod šnek a vytahujte zeminu po menších dávkách

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Ruční ocelový půdní vrták Ø 200 mm s T-rukojetí, předřezávacím břitem a gripy**
Typové označení / Model: **GE1222_G66514_PJ** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Ruční ocelový půdní vrták Ø 200 mm s T-rukojetí, předřezávacím břitem a gripy

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN ISO 12100

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.